



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

14543/2019

16.0 Abteilung Bildungsverwaltung - Ripartizione Amministrazione, Istruzione e Formazione

Betreff:

Irene Mur - Erteilung eines
Direktionsauftrages für das Schuljahr
2019/2020

Oggetto:

Irene Mur - Conferimento di un incarico di
presidenza per l'anno scolastico 2019/2020

Die Landesschuldirektorin

La direttrice della Direzione provinciale Scuole

nimmt Einsicht in:

- den Artikel 11 Absatz 5 und Absatz 5/bis des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24,
- die Landeskollektivverträge für die Schuldirektoren/innen der Provinz Bozen vom 16. Mai 2003 und vom 8. Oktober 2007,
- den Beschluss der Landesregierung Nr. 757 vom 31. Juli 2018, betreffend die „Vergabe von Führungs- und Direktionsaufträgen zur Besetzung von Direktionen der Grund-, Mittel- und Oberschulen“,

stellt fest, dass:

- die Direktion des Schulsprengels Terlan im Schuljahr 2019/2020 verfügbar ist,
- Frau Irene Mur das mit Dekret Nr. 1755/2018 ausgeschriebene Wettbewerbsverfahren für die Aufnahme von Schulführungskräften bestanden hat und in der mit Dekret Nr. 12309/2019 genehmigten endgültigen Wettbewerbsrangliste aufscheint,
- Frau Irene Mur am 11. Juli 2019 erklärte, sich in keiner Situation dieses Direktionsauftrages gemäß dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 39/2013 zu befinden,
- Frau Irene Mur im Schuljahr 2019/2020 ein Direktionsauftrag verliehen werden kann,

und

v e r f ü g t:

1. Frau Irene Mur, planmäßige Lehrperson an der WFO „Heinrich Kunter“ in Bozen, erhält einen Direktionsauftrag am Schulsprengel Terlan und wird gleichzeitig von der Lehrverpflichtung befreit. Der Auftrag gilt für den Zeitraum vom 1. September 2019 bis zum 30. Juni 2020.
2. Der beauftragten Direktorin stehen das Funktions- und Ergebnisgehalt gemäß Artikel 11 des Landeskollektivvertrages

Visto l'articolo 11, commi 5 e 5/bis, della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24;

visti i contratti collettivi provinciali del personale dirigente scolastico della Provincia di Bolzano del 16 maggio 2003 e del 8 ottobre 2007;

vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 757 del 31 luglio 2018, concernente “Conferimento di incarichi dirigenziali e di presidenza per la copertura delle direzioni delle scuole primarie e secondarie”;

constatato che

- nell'anno scolastico 2019/2020 la direzione dell'Istituzione scolastica comprensiva Terlano è disponibile;
- la sig.ra Irene Mur ha superato il concorso per il reclutamento di dirigenti scolastici indetto con decreto n. 1755/2018 ed è inserita nella graduatoria del corso-concorso, approvata con decreto n. 12309/2019;
- in data 11 luglio 2019 la sig.ra Irene Mur ha dichiarato di non trovarsi in nessuna delle cause di inconferibilità del presente incarico di presidenza previste dal decreto legislativo n. 39/2013;
- nell'anno scolastico 2019/2020 alla sig.ra Irene Mur può essere conferito un incarico di presidenza;

d i s p o n e:

1. Alla sig.ra Irene Mur, insegnante di ruolo presso l'Istituto tecnico economico “Heinrich Kunter” in Bolzano, viene conferito un incarico di presidenza presso l'Istituzione scolastica comprensiva Terlano e viene esonerata dall'obbligo di servizio di insegnamento. L'incarico è conferito per il periodo dal 1° settembre 2019 al 30 giugno 2020.
2. Alla preside incaricata competono l'indennità di posizione e di risultato ai sensi dell'articolo 11 del contratto

für die Schuldirektoren/innen der Provinz Bozen vom 8. Oktober 2008 zu. Die Positionszulage wird unter Anwendung des Koeffizienten 1,41 berechnet.

3. Die mit dieser Maßnahme zusammenhängenden Ausgaben werden den Kapiteln U04021.5880, U04021.5910 und U0421.5111 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2019 und den entsprechenden Kapiteln der folgenden Haushalte angelastet.

Für alle Rechtsstreitigkeiten, die diesen Direktionsauftrag betreffen, ist das ordentliche Gericht als Arbeitsrichter zuständig. Dem Rekurs kann laut Artikel 410 der Zivilprozessordnung ein Schlichtungsverfahren vorausgehen. Gemäß Artikel 412 der Zivilprozessordnung kann ferner ein Schiedsgerichtsverfahren angestrebt werden. Für alle Rechtsstreitigkeiten, die diesen Direktionsauftrag betreffen, ist das Landesgericht Bozen zuständig.

Die Landesschuldirektorin

Sigrun Falkensteiner

collettivo provinciale del personale dirigente scolastico della Provincia di Bolzano dell'8 ottobre 2008. L'indennità di posizione provinciale è calcolata mediante l'applicazione del coefficiente 1,41.

3. La spesa derivante dal presente provvedimento viene imputata ai capitoli U04021.5880, U04021.5910 e U04021.5111 del bilancio finanziario gestionale 2019 della Provincia autonoma di Bolzano nonché ai corrispondenti capitoli degli esercizi successivi.

Tutte le controversie relative al presente incarico di presidenza sono di competenza del tribunale ordinario in veste di giudice del lavoro. Ai sensi dell'articolo 410 del codice di procedura civile, un appello può essere preceduto da un tentativo di conciliazione. Inoltre, l'articolo 412 del codice di procedura civile prevede l'arbitrato. Ogni controversia derivante dal presente incarico di presidenza è di competenza del tribunale di Bolzano.

La direttrice della Direzione provinciale Scuole



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

| | | |
|--|----------------------|------------|
| Die Landesdirektorin La Direttrice provinciale | FALKENSTEINER SIGRUN | 13/08/2019 |
| Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione | TSCHIGG STEPHAN | 13/08/2019 |

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Sigrun Falkensteiner
codice fiscale: IT:FLKSRN75L71B220D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 3613523
data scadenza certificato: 01/03/2020 00.00.00*

Am 06/09/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Stephan Tschigg
codice fiscale: IT:TSCSPH72A07A952D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 4287419
data scadenza certificato: 19/05/2020 00.00.00*

Copia prodotta in data 06/09/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/08/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma